K. 863. Fragment of a stela from Phnom Bayang, 9th century Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00863

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00863.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the tenth century CE.

Edition

〈1〉 [...](m ī)śāṅghri_bhaktyā codi[...]〈2〉 [...](ta)patrādi nivedane // _ dattapatrādi[...]〈3〉 [...]Iti prārambhayatpānā_v īśvarāśrama[...]〈4〉 [...]nagamahasvapūritam· _ pustakābh[...]〈5〉 [...]tasyaiva poṣaṇārthan nu _ vidadhe[...]〈6〉 [...]gaja-go-mahīṣānvitān· // _ kapitttham[...]〈7〉 [...]_d urvvīśvara[...]

Apparatus

〈1〉 (m ī)śāṅghri ◇ *[...]śāṅghri* GC.

〈2〉 (ta)patrādi nivedane ◇ *napatrādini vedane* GC.

〈6〉 gaja-go-mahīṣānvitān· ◇ *gaja-go-mahīṣānitān·* GC.

Translation

〈1〉 [...] by the devotion toward the feet of Śiva [...].

〈3〉 [...] īśvarāśrama [...].

〈5–6〉 [...] for the maintenance of this 〈*āśrama*〉 [...] 〈he ?〉 gave [...] along with elephants, cows and buffaloes [...].

Commentary

The script of this inscription is comparable to that of K. 854 and K. K. 859.

Bibliography

First edited by George Cœdès (1937, pp. 266–267) without translation; re-edited here by Kunthea Chhom based on the estampage EFEO n. 1115.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937. *Inscriptions du Cambodge, volume I*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi: École française d'Extrême-Orient. Pages 266–267.